

1889 New Zealand Native Affairs Committee.

(Reports of the). Nga Kupu A Te Komiti O Te Runanga Mo Nga Mea Maori. (Mr. Kelly, Chairman.)

Presented to the House of Representative, and ordered to be printed.

Index.

(Mr. Kelly, Chairman.)

No. 227, 1889,—Petition of NGAITI TE HUATA and 3 Others.

PETITIONERS pray that the share of their deceased mother, Ripeka Huata, in the Matuku Block, may be vested in them. Their mother's interest in that block was awarded to her by Judge Munro in 1869.

I am directed to report as follows: That the Committee recommend this petition to the immediate consideration of the Government, with the view of helping to carry out the conditions under which the order was made.

3rd July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 227, 1889. —Pukapuka-inoi a NGAITI TE HUATA me etahi atu tokotoru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakataua ki a ratou te hea o to ratou whaea kua mate nei o Ripeka Huata i roto i te Matuku Poraka. Na Tiati Manaro i whakatau taua hea i roto i taua poraka ki to ratou whaea i te tau 1869.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E tono ana te Komiti kia tere te whiriwhiri a te Kawanatanga i nga take o tenei pitihana kia ahei ai ratou te awhina i te whakahaere o nga tikanga i tukuna ai taua ota.

3 o Hurae, 1889.

No. 402, 1888.—Petition of TAWAHA TE RIRI and 35 Others.

PETITIONERS pray that the Katikati Hill, which the Government claim as theirs, may be returned to them, as it was never included within the boundaries of the block sold to the Government.

I am directed to report as follows: That this petition be referred to the Government for inquiry.

4th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 402, 1888.—Pukapuka-inoi a TAWAHA TE RIRI me ona hoa e 35.

E INOI ana nga kai-pitihana mo te Katikati Maunga e ki nei te Kawanatanga na ratou kia whakahokia mai ki a ratou no te mea kihai i whakaurua taua maunga ki roto i te rohe o te poraka i hokona ki te Kawanatanga.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tuku tenei pitihana ki to Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

4 o Hurae, 1889.

No. 200, 1888.—Petition of HONI PETI.

PETITIONER prays that Mere Hira's name be placed in that division of the Okahutia Block which was set apart for those who did not dispose of their interest.

I am directed to report as follows: That the petition be referred to the Government for inquiry, and to introduce legislation to remedy the wrong, if it is found that a wrong exists.

4th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 200, 1888.—Pukapuka-inoi a HONE PETI.

E TONO ana te kai-pitihana kia whakaurua te ingoa o Mere Hira ki roto i tera wahi o te poraka i wehea ra mo nga tangata kihai i hoko i o ratou hea.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou me te hanga i tetahi ture hei whakaea i taua mate ara ki te mea e kitea ana i pa tetahi mate.

4 o Hurae, 1889.

No. 54, 1888.—Petition of MAKERE TAWHAI and Another.

PETITIONERS pray that a block of land called Maukuku, taken by the Government, may be returned to them, as it has been wrongfully taken.

I am directed to report as follows: That the Committee has no recommendation to make.

4th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 54, 1888.—Pukapuka-inoi a MAKERE TAWHAI me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia kia ratou tetahi poraka whenua i tangohia e te Kawanatanga ko Maukuku te ingoa no te mea i he te tangohanga.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kahore he kupu a te Komiti mo runga i tenei tono.

4 o Hurae, 1889.

No. 15, 1889. —Petition of EUPHEMIA MCPHEE.

PETITIONER states that a person named Neil McPhee was the owner of 88 acres of land at Whangarei; that he has since died, and petitioner has applied to the Land Registrar of Auckland for a certificate of title under the Land Transfer Act for the said land, which has been refused. She prays that inquiry may be made into the matter, and relief afforded her.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government, with a recommendation that they take into consideration the best means of having the petitioner's title placed on the register by the District Land Registrar should the equities of the case so require.

10th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 15, 1889. —Pukapuka-inoi a UPEMIA MAKI WHII.

E KI ana te kai-pitihana na Niira Maki Whii tetahi whenua i Whangarei e 88 nga eka a kua mate taua tangata inaianei, a kua tono te kai-pitihana ki te Tari Rehita Whenua i Akarana mo te tiwhikete take i raro i te Ture Whakawhiti Whenua mo taua whenua, a whakakorea ake taua tono. E inoi ana te kai-pitihana kia whiriwhiria taua take me te tuku atu i tetahi ora ki aia.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro o te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga me te tono kia whiriwhiria e ratou tetahi huarahi e whakaurua ai te take a te kaipitihana ki roto i te pukapuka Rehita e te Kairehita Takiwa ara ki te kitea e tika ana kia peratia taua keehi.

10 o Hurae, 1889.

No. 77, 1889. —Petition of REWI MAAKA and 18 Others.

PETITIONERS pray that a Native Land Court may be held as soon as possible to settle the claims of the Maoris to Rangitoto, Whangarae, Okiwi, and Whangamoa.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, the petition should be referred to the Government.

10th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 77, 1889. —Pukapuka-inoi a REWI MAAKA me etahi atu 18.

E TONO ana nga kai-pitihana kia hohoro te noho o tetahi Kooti hei whukatau i nga take a nga Maori mo Rangitoto, mo Whangarae, mo Okiwi, me Whangamoa.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga.

10 o Hurae, 1889.

No. 78, 1889. —Petition of HIRAKA TE RANGO and 7 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing of the Taupouuiatia Block may take place, for the reasons contained in their petition.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government, to ascertain whether the justice of the case requires further inquiry, and, if so, to include the subject of the petition in the Commission which it is understood has been appointed to investigate certain

questions relating to the Tauponuiatia Block.

10th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 78, 1889. —Pukapuka-inoi a HIRAKA TE RANGO me etahi atu tokowhitu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia tera Poraka a Tauponuiatia i runga i nga take e mau ana i roto i te pitihana.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia kimihia e ratou mehemea e tika ana kia whiriwhiria ano taua keehi a mehemea e tika ana kia whakawakia tuaruatia, me tuku aua tono whakawa ma te Komihana e whakawa kua whakaturia nei hei whakawa i etahi take mo runga i te Tauponuiatia Poraka.

10 o Hurae, 1889.

No, 26, 1889. —Petition of WIKITERA REONE and 17 Others.

PETITIONERS pray that a piece of land called Whakarewa was taken by the Church Mission Society for a site for a clergyman's residence and church, but it has never been used for that purpose, and they pray that the land may be returned to them.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, the petition should be referred to the Government for inquiry.

10th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 26, 1889. —Pukapuka-inoi a WIKITERA REONE me etahi atu 17.

E TONO ana nga kai-pitihana mo tetahi whenua ko Whakarewa te ingoa he whenua i tangohia e te Hahi Mihingare hei kainga nohoanga mo te minita hei turanga where karakia hoki erangi kihai taua whenua i mahia peratia, a o inoi ana nga kai-pitihana inaianeia kia whakahokia taua whenua ki a rotou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kua puta te whakaaro o te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

10 o Hurae, 1889.

No. 127. 1889. —Petition of S. D. TAIWHANGA and TAURAU KUKUPA.

PETITIONERS allege that one Charles Forwood, a solicitor, has defrauded them out of a large sum of money; he is now in Melbourne. They pray that steps may be taken to insure the prosecution of the said Charles Forwood.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, the matter should be referred to the Government, with a request that they will make further inquiries into the matter.

11th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 127, 1889. —Pnkapuka-inoi a S. D. TAIWHANGA me TAURAU KUKUPA.

E KI ana nga kai-pitihana he maha a raua moni kua tahaetia e tetahi roia ko Hare Pawuru te ingoa a kei Mereponi ia e noho ana inaianei e inoi ana raua kia whakahaerea tetahi tikanga e ahei ai te whiu i taua Hare Pawuru.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro o te Komiti me tuku tenei take ki te Kawanatanga me te tono kia whinwhiria ano e rotou taua take.

11 o Hurae, 1889.

No. 128, 1889. —Petition of NIKORA TAUTAU and 21 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing of their land called Kaiaua may be granted, for the reason set forth in their petition.

I am directed to report as follows: That, as serious allegations are made in this petition charging the Native Land Court which investigated the title to the Kaiaua Block, in the Tolago Bay district, of gross unfairness, this petition be referred to the Government, to make the fullest inquiries thereupon. The Committee would recommend that, as the Native Land Court is at present sitting in that district, and the parties interested are before it, the Chief Judge be asked to instruct the Judge sitting at Tolago Bay to examine them and report forthwith.

16th July, 1889.

[TRANSLATION.] No. 128, 1889. —Pnkapuka-inoi a NIKORA TAUTAU me etahi atu e 21.

E INOI ana nga kai-pitihana kai whakaaetia he whakawa tuarua mo to ratou whenua ko Kaiaua te ingoa i runga i nga take e mau ana i roto i te pitihana.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea e ahua taimaha ana nga kupu i roto i te pitihana mo te Kooti Whenua Maori nana nei i whakawa nga take mo te Kaiaua Poraka i Uawa me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia tino whiriwhiria aua take katoa, a. i te mea e noho mai nei te Kooti Whenua Maori i taua takiwa me nga tangata whai take. E tono ana te Komiti i te Kawanatanga kia whakahaua te Tiati e noho mai nei i te Kooti i Uawa kia whakawakia ana take whakapae mo te Kooti nana i whakawa taua poraka me te tuku mai i te ripoata mo runga i taua whakawa.

10 o Hurae, 1889.

No. 286, 1889. —Petition of ERUERU PAHAU and 36 Others.

PETITIONERS pray that a block of land called Manutahi, belonging to them, but which is claimed by the

Government, may be returned to them, as it was given away by a few foolish persons without petitioners' knowledge.

I am directed to report as follows: That the main facts in this case are that, in the year 1862, a block of land of about 600 acres was ceded by some twenty-five Natives to the Government as a school-endowment. They allege that only three of those who signed had any right to the land; that they have been always in occupation; that the Government have never applied the land to the purposes for which it was given; that they have given other land close by for a school-site; and that they have no other land in that special locality for cultivation. Under the circumstances, the Committee would recommend the Government to investigate this matter, and make such settlement with the Natives as the requisites of the case demand.

20th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 286, 1889. —Pukapuka-inoi a ERUERU PAHAU me etahi atu e 36.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia ki a ratou tetahi poraka whenua ko Manutahi te ingoa, no te mea i tukuna taua whenua e nga tangata kuare tokorima i te mea kahore nga kai-pitihana i mohio, na ko te Kawanatanga e mea ana na ratou taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E penei ana nga tikanga o taua keehi, no te tau 1862 ka tukua e nga tangata Maori ruatekau-ma rima tetahi poraka whenua ki te Kawanatanga. I tae pea ki te 600, eka hei turanga kura. E ki ana nga kai-pitihana tokotoru anake o ratou i haina i te pukapuku tuku, a i te noho tonu ratou i runga i taua whenua i runga i te huarahi i tukuna ai taua whenua a kua tukua tetahi atu whenua e tata ana ki tenei hei turanga kura, a kahore tetahi atu whenua i reira hei ngakinga ma ratou. I raro i enei tikanga kua tono te Komiti ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou taua take me te whakatau i runga ano i nga tikanga o taua keehi.

20 o Akuhata, 1889.

No. 135, 1889. —Petition of HOROMONA PAATU.

PETITIONER complains that through the action of Mr. Commissioner Mackay his lands have been awarded to the people who had no right to them. He now prays that a Land Court may be held at Riverton to compel the people holding his land to prove the title.

I am directed to report as follows: That the Committee wish to call the attention of the Government to the fact that a similar petition was reported upon on the 22nd November, 1887. It seems nothing has been done to satisfy the petitioner. The Committee desire to express regret at this, and again refer the subject to the Government for immediate action.

21st August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 135, 1889. —Pukapuka-inoi a HOROMONA PAATU.

E WHAI kupu ana te kai-pitihana e ki ana kua whakataua ketia ana whenua ki te iwi ke, ki te iwi kihai nei i whai take ki aua whenua, i runga i nga mahi a te Make, a e inoi ana ia inaianei kia whakaturia tetahi Kooti ki Aparima kia whakaatu mai ai nga tangata e noho ana i runga i aua whenua ki a ratou take ki aua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E hiahia ana te Komiti ki te whakaatu ki te Kawanatanga i tukua ano ta ratou ripoata mo runga i tetahi pitihana penei te ahua i te 22 o nga ra o Nowema, 1887, a whakaarohia ana e te Komiti kahore ano i whakaeangia e te Kawanatanga te mate o te kai-pitihana me to ratou pouri mo tenei. A ka tono ano i te Kawanatanga kia tere te whakarite i tenei take.

Nos. 173, 320. 322, 324, 327, 329, 376, 377, 378, 389, 400, and 401, 1889. —Petitions of G. P. MUTU and Others (No. 2), REONE TIMOTI and Others (No. 1), REWI KORUARUA and Others (No.1), HOANI KOREHE KAHU and Others (No. 1), KEHOMA HOKIANGA and Others (No. 2), WATENE TAPIHA and Others (No. 2), ROBERT BROWN and Others (No. 2), TE KOTI TERATO and Others (No. 2), TEONE PAINA and Others (No. 2), TIMOTI KARETAI and Others (No. 2), JAMES RICKERS and Others (No. 1), Honi Matiu and Others (No. 1).

PETITIONERS state that they suffer great loss owing to the operation of clause 3 of the Stamp Duties Act. They pray that the operation of the Act may be removed from all their reserves.

I am directed to report as follows: That the Committee is opinion that something should be done to remove the grounds of complaint. The Stamp Act is oppressive and a heavy burden upon the Native race, as it is generally stopped out of rents. It should be distributed over the period of the lease by an annual payment. The Committee therefore recommend the petitioners to the Government for favourable consideration.

21st August, 1889.

[TRANSLATION.] Nos. 173, 320, 322, 324, 327, 329, 376, 377, 378, 389, 400, me 401, 1889. —Pukapuka-inoi a G. P. MUTU me etahi atu (No. 2), me REONE TIMOTI me etahi atu (No. 1), me REWI KORUARUA me etahi atu (No. 1), me HOANI KOREHE KAHU me etahi atu (No. 1), me KEHOMA HOKIANGA me etahi atu (No. 2), me WATENE TAPIHA me etahi atu (No. 2), ME ROBERT BROWN me etahi atu (No. 2), me TE KOTI TERATO me etahi atu (No. 2), me TEONE PAINA me etahi atu

(No. 2), me TIMOTI KARETAI me etahi atu (No. 2), me JAMES RICKERS me etahi atu (No. 1), me HONI MATIU me etahi atu (No. 1).

E KI ana nga kai-pitihana he nui to ratou mate i runga i nga tikanga o te rarangi 3 o te Ture Pane Kuini. E inoi ana ratou kia unuhia taua Ture i runga i a ratou rahui katoa.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana te Komiti me whakahaere tetahi tikanga hei whakamutu i enei tono no te mea he taumaha rawa te Ture Pane Kuini ki runga i te iwi Maori no te mea e tangohia ana aua moni i roto i nga moni reti. No te mea tika me utu aua moni i roto i ia tau o nga tau o te riihi. No konei ka tukua e te Komiti te pitihana ki te Kawanatanga kia ata whiriwhiria paitia e ratou.

21 o Akuhata, 1889.

No. 257, 1889. —Petition of MEHAKA TOKOPOUNAMU and 86 Others.

PETITIONERS state that they belong to Te Patuheuheu, a section of the Urewera Tribe; that they are the owners of a block of land called Waiohau No. 1, containing by admeasurement 14,464 acres; that the said block was awarded to them (some 145 in number) by the Native Land Court; that in their list of owners they had, partly out of consideration, admitted a small section of the Ngatimanawa under Harehare; that shortly after H. K. Burt, practising as a licensed interpreter and general land agent in the Bay of Plenty district, entered into negotiations with the Natives for the purchase of the said land; that contemporary with himself was another purchaser of the same block, a Mr. Preece, who also was a licensed interpreter; that, possibly in consequence of this competition, the purchases made by the said parties were of a very loose and reckless character, no observance being paid to the conditions and formalities necessary in such matters, and prescribed by law; that in many cases the consideration-money paid was inadequate, in some cases it was not paid at all, and in others it consisted of stores and firearms; and that many of the signatures were obtained without any attesting officer being present. The said block came before the Native Land Court at Te Taheke for subdivision; but the petitioners allege that they received no notice whatever of the sitting, and consequently did not attend; that, although, as they have since heard, the Court was adjourned from Te Taheke to Rotorua, they deny receiving any notice of that sitting; that subsequently they have been informed, which information is borne out by the Court papers, that Harehare and two others of the Ngatimanawa were present at the Rotorua Court; that they arranged with H. R. Burt as to the procedure to be adopted, and forthwith appeared before the Court as representing the desires and wishes of the whole of the owners who were absent; they falsely stated to the Court that a voluntary arrangement had been arrived at, and that a division shown on the plan produced should be given effect to; that thereupon the Court awarded subdivision B of Waiohau No. 1 to only two persons—viz., Peraniko Pani and Hira te Mumuhu, the said award containing 7,000 acres, the half of the whole block, and representing only forty-three interests, which had been purchased by H. R. Burt; it also included their present cultivations, wahi tapu, and permanent settlement, which they have occupied for the last eighteen years. The petitioners, having set forth all the chief particulars in their case, pray that strict and searching inquiry may be made into the matter, and immediate relief afforded them.

I am directed to report as follows: That the Committee, after hearing the evidence of Mehaka Tokopounamu and Korowhiti, carefully perusing papers submitted to the Committee by H. R. Burt, and after looking over the minutes of the proceedings of the Native Land Court, have come to the conclusion that, in the main, the allegations made by the petitioners are correct, and a great injustice has been inflicted upon them, although they do not altogether hold the petitioners blameless in the matter. In recommending the Government to institute a strict inquiry into the case of the petitioners, with a view of taking such remedial measures as will place them in the position of getting their rights, the Committee would draw special attention to the reckless, illegal, and loose manner in which the purchases referred to in the petition were made, and would quote the following paragraph in the minutes above mentioned to show the want of security there is in Native Land Courts for the proper representation of the Native owners, and how the Court is frequently, though unwittingly, made the channel through which nefarious transactions are legalised: "I hand into the Court a schedule showing

the names of the fifty-four sellers, also a list of eleven of those [whose signatures have not been legally attested, and to whom balances are yet due. In respect of the forty-three first named the purchase is legally complete.] (Harry Burt explained to the Court the nature of the two lists above referred to as defined in the words above given and bracketed.) I also put in a schedule of the two representative names, which we desire to have specified in the order for No. 1b, viz., Peraniko Ahuriri, Hira te Mumuhu. Schedule, as above, published, and objectors challenged. Harehare (brother of Peraniko) rose to state that there was no opposition."

21st August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 257, 1889. —Pukapuka-inoi a MEHAKA TOKOPOUNAMU me etahi atu e 86.

E KI ana nga kai-pitihana no Te Patuheuheu ratou he hapu no te Urewera a no raton tetahi poraka whenua e mohiotia ana ki te ingoa o Wai-hau Nama 1, ko te rahi i te ruritanga 14, 464 eka a i whakataua taua poraka e te Kooti Whenua Maori ki nga tangata kotahi rau e wha tekau ma rima o ratou. A i whakaurua e ratou i runga i te aroha tetahi hapu iti o Ngatimanawa ko Harehare to ratou tino tangata. A i muri tata iho ka tahuri a H. R. Paati kaiwhakamaori kaiwhahakahaere whenua o te Pei o Pereti ki te hoko i taua whenua, e hoko ana ia mana ake. A ko te Pirihi kaiwhakamaori ano hoki tetahi kaihoko o taua poraka, a na ta raua whakatete pea i rere ke ni te ahua o ta raua hoko, kihai hoki raua i hoko i runga i nga tikanga me nga ritenga hoko whenua e whakaaturia nei e te ture, a he maha nga tangata kihai i rite nga moni mo a ratou hea, a kei etahi kihai rawa tetahi kapa i riro mai, a kei etahi he mea utu ki te toonga ki to pu, a he maha nga ingoa kihai i hainatia ki te aroaro o tetahi apiha i whakaturia mo tera mahi. I tukua taua poraka whenua kia whakawakia e te Kooti Whenua Maori i te Taheke erangi e ki ana nga kai-pitihana kihai rawa i tae mai tetahi panui kia ratou hei whakaatu i te nohoanga o te Kooti no reira kohore ratou i tae atu ki te Kooti. Na ahakoe to ratou rongo i muri iho i te hikitanga o te Kooti i te Taheke ki Rotorua e mea ana ratou kihai tetahi panui i tae mai kia ratou hei whakaatu i te nohoanga o taua Kooti. No muri iho ka rongo ratou a e whakaaetia ana e nga pukapuka o te Kooti aua korero a ratou (ara) nga korero nei i toe ano a Harehare me etahi tokorua o Ngatimanawa ki te Kooti i Rotorua a whakaritea ana e ratou ko Paati te huarahi whakahaere mo taua keehi, a haere tonu atu ratou ki te aroaro o te Kooti whakahaere ai ano e whakahaere ana ratou i nga hiahia o te iwi katoa e ngaro atu ra. I korero teka atu ratou ki te Kooti; i mea kua oti noa ake te whakahaere taua keehi a me whakamana e te Kooti te wehewehenga i runga i te mapi i tukuna ki to Kooti. Heoi whakataua ake e te Kooti te wehenga B o Waiohau No. 1 ki nga tangata e rua anake (ara) kia Peraniko Pani me Hira te Mumuhu a riro ake i a H. R. Paati te hawhe o taua poraka e 7,000 eka a meinga ana ko te hea tera a nga tangata e 43 anake me te uru atu ano hoki nga ngakinga a nga kai-pitihana me nga wahi tapu me o ratou kainga i noho ai ratou i roto i nga tau 18 kua pahure ake nei. Heoi i te mea kua whakaaturia katoatia nga tino take o tenei keehi e nga kai-pitihana, e inoi ana ratou kia tukua tetahi tino whiriwhiringa mo tenei keehi me te tuku i tetahi ora ki a ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: I muri iho o te whakarongonga a te Komiti ki nga korero a Mehaka Tokopounamu me te Korowhiti, i muri iho hoki i te whiriwhiringa i nga korero i roto i nga pukapuka i tukua ki te Komiti e H. R. Paati, i muri iho ano hoki i te tirotirohanga i nga mahi whakahaere a te Kooti, kua whakaoro te Komiti e tika ana to nuinga o nga korero i korerotia e nga kai-pitihana a kua tau tetahi mate nui ki runga i a ratou. Otira kahore te Komiti e mea kihai i puta tetahi he i nga kai-pitihana. A i runga i te mea e tonoa ana te Kawanatanga e te Komiti kia tino whiriwhiria taua keehi kia ahei ai te whakahaere i tetahi tikanga e tau ai te tika ki nga kai-pitihana, ka tono ano hoki te Komiti kia ata tirohia te rereke me nga pokanga ketanga i waho o te Ture mo runga i te hoko o taua whenua e whakahuatia nei e nga kai-pitihana i roto i ta ratou Pitihana. A ka whakauru atu ano hoki matou i etahi kupu i konei he whakaatu i te huarahi kore i roto i te Kooti Whenua Maori hei whakahaere tika i nga take a nga Maori whai take ki nga whenua me te waiho i te Kooti i etahi wa maha, i runga ano ia i te kore mohio o te Kooti hei huarahi whakamana i nga take teka a te hunga mahi hianga. I peneitia hoki te mahi o tenei keehi me nga korero e mau ake i raro nei (ara). "Na ka tukua atu e ahau te rarangi ingoa o nga tangata hoko e 54, me te rarangi ingoa o nga tangata te kau matahi kihai nei o ratou ingoa i tuhituhia tikatia a e tika ana kia hoatu te toenga o a ratou moni. Akuanei ko te hunga 43 i whakahuatia ra i te tuatahi kua tino whakamana ta ratou hoko." I whakamarama ano a Paati ki te Kooti i te tikanga o nga rarangi ingoa e rua kua whakahuatia ake i runga ake nei. Ka tukua ano hoki e ahau te rarangi ingoa o nga kaiwhakahaere tokorua e hiahia ana hoki matou kia uru aua tangata tokorua ki roto i te ota o te Kooti mo te Nama 1b ara a Peraniko Ahuriri, Hira te Mumuhu. Heoi ka waiho tonu taua rarangi ingoa i tuhia ra me te karanga mehemea tera tetahi tangata whakahe ka whakatika ake ko Harehare tuakana a Peraniko ka mea kahore

he tangata e whakahe ana.

21 o Akuhata, 1889.

No. 112, 1889. —Petition of TUANGAHURU WHANGANUI.

PETITIONER states that a block of land called Manawatu-Kukutauaki, situated at Horowhenua, which belonged to his uncle Karepa Tehu, deceased, has been wrongly awarded to one Riperata Pini by the Native Land Court. He now prays that a rehearing of that land may take place.

I am directed to report as follows: That, from the evidence of Ropata Ranapiri, who appeared on behalf of the petitioner, it is shown that the petitioner claimed sole successorship to Karepa Tehu, a deceased owner in the Manawatu-Kukutauaki (No 4 d) Block, upon an application made for that interest by Riperata. It is also shown that the petitioner was the nearest of kin to the deceased. The Court, of which Mr. Puckey was Judge, decided that both the petitioner and applicant should succeed. The petitioner strongly objected to Riperata sharing in the successorship, and, as a protest, refused to allow his name to appear in the order, preferring rather to apply for a rehearing. Judge Puckey, upon this, struck out his name. A rehearing was applied for, but refused on the ground that the petitioner had agreed to have his name struck out. It is also shown that the petitioner was the proper person to succeed, being the nearest of kin. This Committee is of the opinion that Judge Puckey was wrong in excluding the petitioner from succession, notwithstanding his refusal to join with Riperata, the duty of the Court clearly being to ascertain the nearest of kin and award accordingly; that the Chief Judge was wrong in refusing a rehearing on the ground expressed. Therefore, under the circumstances, this Committee would recommend the Government to provide the legislative remedy necessary to meet the case.

22nd August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 112, 1889. —Pukapuka-inoi a TUANGAHURU WHANGANUI.

E KI ana te kai-pitihana no tana matua keke no Karepa Tehu kua mate nei tetahi Poraka Whenua ko Manawatu-Kukutauaki te ingoa a i whakataua hetia kia Riperata Pini e te Kooti Whenua Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei I runga i nga korero a Ropata Ranapiri koia nei te kaiwhakahaere o te pitihana e kitea ana ko te kai-pitihana anake te tangata tika hei riiwhi mo Karepa Tehu kua mate nei ki te Manawatu-Kukutauaki No. 4d Poraka i runga i te tono a Riperata Pini. E kitea ana hoki ko te kai-pitihana te huanga tata rawa kia Karepa Tehu. Na i whakataua e te Kooti ko Tiati Paki nei te Tiati o taua Kooti kia uru ngatahi te kai-pitihana me te kai tono hei riwhihi kia Karepa Tehu. Na i tino whakahe te kai-pitihana kia Riperata Pini kia uru ia hei riiwhi, a hei whakamana mo tana whakahe, ki atu ana ia me kaua tona ingoa e whakaurua hei riiwhi kia Karepa Tehu. I mahara hoki ia he mea pai kia kaua e whakaurua tona ingoa kia watea ai ia ki te tono whakawa tuarua, Heoi patu ake e Tiati Paki tona ingoa. I muri iho ka tonoa he whakawa tuarua otira kihai i whakaaetia no te mea i whakaae te kai-pitihana kia patua tona ingoa. E kitea ana hoki ko te kai-pitihana te tangata tika hei riiwhi mo Karepa Tehu no te mea ko ia te huanga tata rawa ki aia. Na e whakaaro ana tenei Komiti i he te mahi a Tiati Paki i runga i tana patunga i te ingoa o te kai-pitihana ahakoa tana tono kia patua tona ingoa. Ko temahi tika ia ma te Kooti he kimi i nga huanga tata me te whakatau ki aua huanga. I he ano hoki te Tiati Tumuaaki i runga i tona whakakahoretanga i te tono whakawa tuarua i runga i nga take kua whakina nei. Na i raro i enei tikanga kua tonu te Komiti i te Kawanatanga kia hanga tetahi Ture hei whakahaere i taua keehi.

22 o Akuhata, 1889.

No. 155, 1889. —Petition of HONI WAITERE and

28 Others.

PETITIONERS pray that the balance of the reserves at Tiniwaitare and Pareraunui may be brought under the provisions of the Native Land Court.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 155, 1889. —Pukapuka-inoi a HONI WAITERE me etahi atu hokorua ma waru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia tukuna nga rahui i Tiniwaitare me Pareraunui ki raro i nga tikanga o te Ture Kooti Whenua Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei ki te whakaaro o tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki Kawanatanga kia whiriwhiria o ratou.

22 o Akuhata, 1889.

No. 24, 1889. —Petition of TEOTI MAKITONORE and 10 Others (No. 1).

PETITIONERS pray that a rehearing of the Native Reserves, Wairau and Pukatea, may take place, as they state the land has been wrongly awarded to other tribes. They also state that their elders urged that the land should not be alienated unless a reserve of sixty thousand acres were granted to them.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 24, 1889. —Pukapuka-inoi a TEOTI MAKITONORE me etahi atu (Nama 1).

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruaatia nga rahui Maori i Wairau me Pukatea no te mea i whakataua hetia ki etahi atu iwi. E ki ana hoki ratou i tohe o ratou kaumatua kia kaua e hokona taua whenua kia rahuitia kia karaatitia rauo kia ono tekau mano eka ma ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei kua tau te whakaaro o tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Akuhata, 1889.

No. 166, 1889. —Petition of HOHEPA POKIKI and 2 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing of certain succession claims decided in the Wairau may take place, as they allege they are the rightful successors, but the land was awarded to others.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 166, 1889. —Pukapuka-inoi a HOHEPA POKIKI me etahi atu tokorua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia nga tono riiwhi i whakataua i Wairau. E ki ana hoki ratou ko ratou nga riiwhi tika mo taua whenua kua whakataua nei ki etahi atu.

Kua whakahaua ahau kia penei: E whakaaro ana tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Akuhata, 1889.

No. 25, 1889. —Petition of TEOTI MAKITONORE and 10 Others (No. 2).

PETITIONERS, who are members of the Rangitane Tribe, residing at Wairau, state that the judgment of the Court which sat on the 23rd March, 1889, was wrong, and they pray that a rehearing may take place.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd August, 1889.

[TRANSLATION] No. 25, 1889. —Pukapuka-inoi a TEOTI MAKITONORE me etahi atu (Nama 2).

No TE iwi o Rangitane nga kai-pitihana nei a ko to ratou kainga kei Wairau, a o mea ana ratou i he te whakataunga a te Kooti i noho nei i te 23 o nga ra o Maehe, 1889. Heoi o inoi ana ratou kia whakawakia tuaruatia taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Akuhata, 1889.

No. 27, 1889. —Petition of HIMIONA TUHIKAKA.

PETITIONERS states that he leased a section of land to a European, and he now wishes to sell the land to that European, and asks for authority to do so.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of this Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 27, 1889. —Pukapuka-inoi a HIMIONA TUHIKAKA.

E KI ana te kai-pitihana i rihitia e ia tetahi whenua ki tetahi pakeha a e hiahia ana ia inaianei ki te rihi i taua whenua ki aua pakeha me te tono kia tukuna tetahi mana ki aia kia peratia e ia.

Kua whakahaua ahau kia ki penei e whakaaro ana tenei Komiti mo tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Akuhata, 1889.

Nos. 162, 321, 323, 325, 326, 328, 373, 374, 375, 388, 402, and 403, 1889. —Petitions of G. P. MUTU. and Others (No.1), KEHOMA HOKIANGA and Others (No.1), WATENE TAPIHA and Others (No.1), REONE TIMOTI and Others (No. 2), HOANI KOREHE KAHU and Others (No. 2), REWI KORUARUA and Others (No. 2), ROBERT BROWN and Others (No. 1), TE KOTI TE RATO and Others (No. 1), TEONE PAINA and Others (No. 1), TIMOTI KARETAI and Others (No. 1), JAMES RICKERS and Others (No. 2), HOANI MATIU and Others (No. 2).

PETITIONERS state that they suffer loss from the cost of bringing Native Land Courts to the South Island. They pray that the District Courts may be empowered to deal with applications for succession to deceased Native grantees in the South Island.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, these petitions should be referred to the Government for consideration.

23rd August, 1889.

[TRANSLATION.] Nos. 162, 321, 323, 325, 326, 328, 373, 374, 375, 388, 402, 403, 1889. —Pukpuka-inoi a G. P. MUTU me etahi atu (No. 1), KEHOMA HOKIANGA me etahi atu (No. 1), WATENE TAPIHA ma etahi atu (No. 1), REONE

IMOTI me etahi atu (No. 2), HOANI KOREHE KAHU me etahi atu (No. 2), REWI KORUARUA me etahi atu (No. 2), RAPATA PARAONE me etahi atu (No. 1), TE KOOTI TE RATO me etahi atu (No. 1), TEONE PAINA me etahi atu (No. 1), TIMOTI KARETAI me etahi atu (No. 1), JAMES RICKERS me etahi atu (No. 2), HOANI MATIU me etahi atu (No. 2).

E KI ana nga kai-pitihana e noho mate ana ratou i runga i te nui o te utu mo te mauranga mai o te Kooti ki te Waipounamu. A e inoi ana ratou kia tukuna he mana ki nga Kooti Takiwa hei whakawa i nga tono ki nga whenua me nga taonga a nga tangata kua hemo i te Waipounamu.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, e whakaaro ano te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

23 o Akuhata, 1889.

No. 131, 1889. —Petition of KAHUI KARAREHE and Others (No. 3).

PETITIONERS pray that the Waikanae Block may be fairly apportioned to the following tribes, who, they allege, conquered it, viz.: Ngatiawa, Ngatiruanui, Whanganui, and Ngatikurukanga.

I am directed to report as follows: That, as the subject of this petition was inquired into by a Commission appointed by Parliament, whose report is before the House and being acted upon, this Committee has no recommendation to make.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 131, 1889. —Pukapuka-inoi a KAHUI KARAREHE me etahi atu (No. 3).

E INOI ana nga kai-pitihana kia ata wehewehea a Waikanae Poraka ki nga iwi e mau ake nei o ratou ingoa (ara) kia Ngatiawa, kia Ngatiruanui, kia Whanganui, me Ngatikurukanga.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea kua uiuia taua take e tetahi Komihana i whakaturia e te Paremete, a no te mea kua tukuna te ripoata a taua Komihana, a kua tau nga tikanga i runga i taua ripoata, heoi kahore he kupu a te Komiti.

26 o Akuhata, 1889.

No. 108, 1889. —Petition of PAORA REREPU and 226 Others.

PETITIONERS pray that a number of Acts, which they enumerate, may not be brought into force in their districts; also that a special committee may be appointed to manage their hapu.

I am directed to report as follows: That, this being a purely local matter, the Committee has no recommendation to make.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 108, 1889. —Pukapuka-inoi a PAORA REREPU me etahi atu e 226.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kaua e whakamana nga tini Ture e whakahuatia nei e ratou, a me whakatu i tetahi komiti motuhake hei whakahaere i nga mea a to ratou hapu.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea he take takiwa tenei kahore he kupu a te Komiti.

26 o Akuhata, 1889.

No. 300, 1889. —Petition of THOMAS HAWKINS SMITH.

PETITIONER solicits the return of a sum of money expended by him in the purchase of Native lands, and for compensation for losses alleged to have been sustained through the wrongful acts of Government.

I am directed to report as follows: That the petition was reported upon last year, and a reasonable rate of interest recommended. The Committee are of opinion that the £30 offered as interest is not sufficient, and would therefore recommend that the amount of interest be increased to £50—£100 in all—as a final settlement of this claim.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 300, 1889. —Pukapuka-inoi a TAMATI HAKINI METE.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakahokia ki aia nga moni i utua e ia i te hokonga o tetahi Whenua Maori, me te hoatu hoki tetahi utu mo tona ruihi i runga i te arai a te Kawanatanga i tana hoko.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: I tukuna ano tetahi ripoata mo runga i tenei pitihana i te Paremete kua hori nei, ai whakaaetia nga hua tika i runga i aua moni. E whakaaro ana to Komiti kihai i nui te £30 i meatia ki hoatu ki taua tangata hei hua mo runga i ana moni i pau, a e tono ana te Komiti i inaianei kia whakanekea nga hua i runga i aua moni ki te £50 a kia £100 nga moni katoa e utua ki aia hei whakaea i tona mate.

26 o Akuhata, 1889.

No. 233, 1839.—Petition of KAHUI KARAREHE (No. 3).

PETITIONER alleges that three toll-gates are about to be erected in the Opunake, Okato, and Omata Districts, which, he says, will act prejudicially to district. He asks that his statement may be considered by the Committee.

I am directed to report as follows: That, as the matter is purely a local one, the Committee has no recommendation to make.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 233, 1889. —Pukapuka-inoi a KAHUI KAREREHE (No. 3).

E KI ana te kai-pitihana meake whakaturia nga tooro keti e toru, ki te takiwa o Opunake, o Okato, me Omata, a ma aua keti e tau ai te mate ki a ratou. E tono ana ia kia whiriwhiria enei korero ana e te Komiti.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea he mea takiwa kau ano taua mahi kahore he kupu a te Komiti.

26 o Akuhata, 1889.

No. 97, 1889. —Petition of KAHUI KARAREHE and 4 Others (No. 1).

PETITIONERS pray that the restrictions on their lands on the west coast of the North Island may be removed, as they allege they are not properly administered by the Public Trustee.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 97, 1889. —Pukapuka-inoi o KAHUI KARAREHE me etahi atu tokowha (No. 1).

E INOI ana nga kai-pitihana kia unuhia nga here i runga i o ratou whenua i te Tai Hauauru o Aotearoa, e ki ana hoki ratou kahore e pai te whakahaere e te Kaitiaki o te Katoa.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro o tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

26 o Akuhata, 1889.

No. 228, 1889. —Petition of INIA TUHURU and Others (No. 2).

PETITIONERS pray that Part III. of "The Stamp Duties Act, 1882," and sections 16 and 17 of the schedule to the Act of 1885, may be repealed, because they suffer great losses in leasing their lands through those Acts.

I am directed to report as follows: That your Committee is of opinion that something should be done to remove the grounds of complaint. The stamp duty is oppressive, and a heavy burden upon the Native race, as it is generally stopped out of rents. It should be distributed over the period of the lease by an annual payment. The Committee therefore recommend the petition to the Government for favourable consideration.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 228, 1889. —Pukapuka-inoi a INIA TUHURU ME etahi atu (No. 2).

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakakorea te Wahi III. o " Te Ture Pane Kuini, 1882," me nga tekiona 16 me te 17 o te Apiti o taua Ture, 1885, no te mea he nui to ratou mate ina riihitia o ratou whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana te Komiti he mea tika kia whakahaerengia tetahi tikanga hei whakamutu i enei mate e kiia nei. E taumaha ana te Ture Pane Kuini ki runga i te iwi Maori a e tangohia ana nga tiuti i roto i nga moni reti. Ko te mea tika me utu taua tiuti Pane Knini i roto i ia tau o te reti a puta noa nga tau o te reti. No reira ka tono te Komiti i te Kawanatanga kia ata whiriwhiria tenei pitihana.

26 o Akuhata, 1889.

No. 215, 1889. —Petition of KAHUI KARAREHE (No. 2).

PETITIONER prays that the price of the surveys of the lands at Rahotu and Motu Districts may be reduced to 6d. per acre.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 215, 1889. —Pukapuka-inoi a KAHUI KARAREHE (No. 2).

E INOI ana te kai-pitihana kia whakahokia te utu mo nga ruri o nga whenua i te Takiwa o Rahotu me te Motu ki te hikipene i te eka.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro o tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

26 o Akuhata, 1889.

No. 214, 1889. —Petition of KAHUI KARAREHE (No. 1).

Petitioner prays that the restrictions may be removed from certain sections in Block No. 2, Opunake, as he wishes to sell some of the land.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 214, 1889. —Pukapuka-inoi

a KAHU KARAREHE (No. 1).

E INOI ana te kai-pitihana kia unuhia nga here i runga i nga tekiona i roto i te Poraka No. 2, Opunake, no te mea e hiahia ana ia ki te hoko i taua tekiona.

Ka whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

26 o Akuhata, 1889.

No. 252, 1889. —Petition of RORA.

PETITIONER prays that a Crown grant may be issued to her for Lots 17 and 18, Waiuku, which land, she says, belongs to her.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

26th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 252, 1889. —Pukapuka-inoi a RORA.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakaputaina te karaati ki aia mo nga Rota 17 me te 18 e takoto ana i Waiuku, e ki ana hoki te kai-pitihana nona taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

26 o Akuhata, 1889.

No. 250, 1889. —Petition of HAKARAIA TANGAIKA and 4 Others.

PETITIONERS pray that their father's pa, known as Hihiwera, Opunake No. 1, now held by the Crown, may be returned to them.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

26th August, 1889.

No. 250, 1889. —Pukapuka-inoi a HAKARAIA TANGAIKA me etahi atu tokowha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia kia ratou te pa o to ratou matua e mohiotia nei ko Hihiwera, Opunake Nama 1, a e puritia nei e te Karauna inaianei.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

26 o Akuhata, 1889.

No. 187, 1889. —Petition of WI TE ROIKUKU and 19 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing of the Waikopiro Block, containing 26,570 acres, may take place.

I am directed to report as follows: That the proper course for the petitioners is to apply to the Chief Judge of the Native Land Court for a rehearing therefor. This Committee has no recommendation to make.

29th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 187, 1889. —Pukapuka-inoi a WI TE ROIKUKU me etahi atu te kau ma iwa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia te Waikopiro Poraka i tae nei ona eka ki te 26,570 eka.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ko te huarahi tika ma nga kai-pitihana, me tuku tonu ratou ki te Tumuaki o te Kooti Whenua Maori kia whakawa kia tuaruatia taua whenua. Heoi kahore he kupu a te Komiti.

29 o Akuhata, 1889.

No. 231, 1889. —Petition of TAMIHANA HUATA and 29 Others.

PETITIONERS state that the Township of Clyde is about to be formed into a borough. They pray that their lands may be excluded from the boundaries of that borough.

I am directed to report as follows: That this petition be referred to the Government, to be considered with the petition of Europeans mentioned therein.

29th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 231, 1889. —Pukapuka-inoi a TAMIHANA HUATA me etahi atu e 29.

E KI ana nga kai-pitihana meake nei meatia ai te Taone o Karaiwa hei paro a e inoi ana ratou kia wehea atu o ratou whenua ki waho o nga rohe o taua paro.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhira ngatahitia e ratou me te pitihana a nga Pakeha e whakahuatia ra i roto i te pitihana a nga kaipitihana.

29 o Akuhata, 1889.

No. 296, 1889. —Petition of PAORA TUHAERE.

PETITIONER states that, having been left a piece of land, he, in ignorance, omitted to pay the necessary duty, amounting to 12s. He sold the land for £100, and the sum due to Government, with compound interest, now amounts to £15. Petitioner prays that he may not be compelled to pay more than the original amount of 12s.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

29th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 296, 1889. —Pukapuka-inoi a PAORA TUHAERE.

E KI ana te kai-pitihana i waiho iho tetahi pihi whenua e ona huanga ki aia, a i runga i tona pohehe kihai i utua e ia nga tiuti i tae nei ki te tekaumarua hereni. I hokona e ia tana whenua mo te £100, i tae ki te £15 nga tiuti i tika kia utu ki te Kawanatanga me nga hua i runga i ana tiuti. E inoi ana te kai-pitihana kia kaua e neke ake nga moni e utua e ia i nga moni i tona i te tuatahi ara kia tekau ma rua hereni.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kua whakaaro tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

29 o Akuhata, 1889.

No. 161, 1889. —Petition of TAMATI TAUTAHU and 253 Others.

PETITIONERS pray that the amount paid to Assessors of the Native Land Court may be increased, or that they may be paid a yearly salary and a pension, in the same way as the Judges are allowed.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

29th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 161, 1889. —Pukapuka-inoi a TAMATI TAUTAHU me etahi atu e 253.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakanekehia ake nga moni utu mo nga Ateha o te Kooti Whenua Maori, a me utu tau tonu ratou, a me hoatu hoki tetahi penihana penei me nga penihana o nga Tiati.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro a tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

29 o Akuhata, 1889.

No. 234, 1888.—Petition of HONE MOHI TAWHAI and 3 Others.

PETITIONERS, who claim to be owners of a block of land called Tukituki, state that some years ago a portion of the said block was sold to a European for powder, guns, and blankets, of which he only supplied half. He willed the land to Penitita when he died. As he did not pay all he promised for the land, they now ask that the land, all but 63 acres, may be returned to them.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of this Committee, the petition should be referred to the Government for inquiry.

29th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 234, 1888.—Pukapuka-inoi a HONE MOHI TAWHAI me etahi atu tokotoru.

E. KI ana nga kai-pitihana e whai take ana ratou ki tetahi piihi whenua e mohiotia ana ko Tukituki te ingoa. A i hokona e tetahi Pakeha tetahi wahi o taua whenua i mua ki te paura, ki te pu me te paraikete erangi ko etahi anake o aua taonga i homai e ia, kihai i rite te maha ki tana i whakaae ai i te tuatahi. A wirangia ana taua whenua i tona matenga ki a Penitita, a no te mea kihai i riro mai nga taonga katoa i whakaritea e ia. Ka tono nga kai-pitihana inaianeia kia tukua kia 63 eka ma taua Pakeha ko te nuinga me whakahoki mai ki a ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea kua whiriwhiria te take o tenei pitihana e te Komihana i whakaturia nei e te Paremete, a no te mea kua tukuna te ripoata a taua Komihana a kua tau nga tikanga i runga i taua ripoata. Heoi kahore he kupu a te Komiti.

29 o Akuhata, 1889.

No. 227, 1889. —Petition of INIA TOHURU and Others (No. 1).

PETITIONERS pray that a clause may be inserted in the Native Land Court Act to empower the District Courts to deal with applications for succession to deceased Native grantees in the South Island.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

29th August, 1889.

[TRANSLATION.] No. 227, 1889. —Pukapuka-inoi a INIA TUHURU ME etahi ata (No. 1).

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaurua tetahi rarangi ki roto i te Ture Kooti Whenua Maori, kia whai mana ai nga Kooti Takiwa ki te whakatu i nga riiwhi o nga tangata kua mate i te Waipounamu.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

29 o Akuhata, 1889.

NATIVE LANDS FRAUDS PREVENTION ACTS AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred The Native Lands Frauds Prevention Acts Amendment Bill, have the honour to report that they have duly considered the Bill, and recommend that it be allowed to proceed, subject to the amendments, as shown in the copy of the Bill attached hereto.

30th August, 1889.

[TRANSLATION.] TURE WHAKATIKATIKA I TE TURE ARAI HOKO TAHAE WHENUA MAORI.

E whai honore ana te Komiti mo nga mea Maori i tukuna nei ki a ratou te Ture Whakatikatika i te Ture Arai Hoko Tahae Whenua Maori ki te ripoata kua ata whiriwhiria e ratou taua Pire, a kua tono ratou kia tukuna kia mahia taua Pire i runga ano ia i nga whakatikatikanga e whakaaturia ana i roto i te tauira o taua Pire a e piri ana hoki ki taua Pire.

30 o Akuhata, 1889.

NATIVE LAND COURT ACTS AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above Bill, have the honour to report that they have duly considered same. They recommend that it be allowed to proceed, subject to the amendments, as shown in a copy of the Bill attached.

4th September, 1889.

[TRANSLATION.] TE PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE KOOTI WHENUA MAORI.

E WHAI honore ana te Komiti mo nga mea Maori ki te ripoata koia nei hoki te Komiti i tukuna ai taua Pire kia whiriwhiria kua whiriwhiria o ratou tana Pire. A e tono ana ratou kia tukua kia mahia te Pire i runga i nga menemana e piri ana ki te tauira o taua Pire.

4 o Hepetema., 1889.

AUCKLAND AND ONEHUNGA NATIVE HOSTELRIES BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the Auckland and Onehunga Native Hostelries Bill, have the honour to report that they have gone through the Bill, and recommend that it be allowed to proceed, subject to the amendments shown in the copy of the Bill attached hereto.

5th September, 1889.

[TRANSLATION.] WHARE MANUWHIRI MAORI I AKARANA ME ONEHUNGA.

E WHAI honore ana te Komiti mo nga mea Maori koia nei hoki te Komiti i tukuna ai te Pire mo te Whenua Manuhiri Maori i Akarana me Onehunga ki te ripoata kua whiriwhiria e ratou taua Pire a e tono ana kia tukuna kia mahia i runga ano i nga menemana e piri ana ki te tauira o taua Pire.

5 o Hepetema, 1889.

NGARARA AND WAIPIRO FURTHER INVESTIGATION BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred The Ngarara and Waipiro Further Investigation Bill, have the honour to report that they have gone through the Bill, and recommend that it be allowed to proceed, subject to the amendments shown in the copy of the Bill attached hereto

5th September, 1889.

[TRANSLATION.] WHAKAWA MO NGARARA ME WAIPIRO.

E WHAI honore ana te Komiti mo nga mea Maori koia nei hoki te Komiti i tukuna ai te Pire whakahaere whakawa mo te Ngarara me Waipiro Poraka ki te ki kua whakahaerea e ratou nga take o te Pire a e tono ana kia tukuna kia mahia taua Pire i runga i nga menemana e piri ana ki te tauira o te Pire.

5 o Hepetema, 1889.

No. 449, 1889. —Petition of APERAHAMA TIPAE and 3 Others.

PETITIONERS are members of the Ngatiapa Tribe. They state that they have an ancestral title to a large strip of land between the Whangaehu and Turakina Rivers; that the land in question was divided into eighteen blocks, and the Native Land Court, in fixing the titles, applied a different principle to the particular block in which petitioners are interested to that applied to other blocks; that the petitioners have suffered injustice thereby, and have been refused a rehearing of the case. They pray that the decision of the Native Land Court, which heard the case, and also the decision of the Chief Judge, who refused a rehearing, may be reviewed.

I am directed to report: (1.) That the main allegations in the petition have been proved. (2.) That the case be reheard before the Native Land Court, and that Government introduce the necessary legislation to allow that to be done. (3.) That, in the opinion of this Committee, the principle of equity requires that Native customs should be adhered to in dealing with the block in the same way as it was observed in the other seventeen blocks adjudicated on under the same deed of cession.

13th September, 1889.

[TRANSLATION.] No. 449, 1889. —Pukapuka-inoi a APERAHAMA TIPAE me etahi atu toko toru.

No TE iwi o Ngatiapa nga kai-pitihana a e ki ana, e whai take ana ratou i runga i te take tupuna ki tetahi whenua nui e takoto ana i waenganui o Whangaehu me Turakina a i wehea taua wheuna kia 18 nga poraka a i te whakataunga a te Kooti Whenua Maori whakarereketia ana te whakataunga mo te poraka i uru ai nga kai-pitihana ki etahi atu o aua poraka a kua tau tetahi mate ki nga kai-pitihana i runga i taua whakataunga. E inoi ana ratou inaianei kia whakakorea taua whakataunga me te whakataunga a te Tiati Tumuaki kia kaua e tukuna he whakawa tuarua.

Kua wkakahaua ahau kia ki penei: (1.) Kua kitea e tika ana nga korero o roto i te pitihana. (2.) Me

whakawa taua keehi e te Kooti Whenua Maori a me hanga e te Kawanatanga tetahi ture kia ahei ai te tu taua whakawa. (3.) Ki te whakaaro a tenei Komiti ko te huarahi tika me whakahaere te whakawa mo tenei poraka i runga i nga tikanga me nga ritenga Maori pera ano me te whakawakanga o era poraka tekau ma whitu i whakawakia i raro ano i tana Tiiti tuku.

13 o Hepetema, 1889.